

Kaiser

Desktop-Leuchte LED

LED Desktop Light

Éclairage LED de table

Luz LED de sobremesa

Illuminatore da tavolo LED

5850



Powered by



NanGuang



Bedienungsanleitung

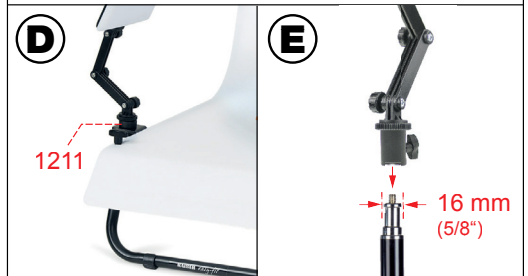
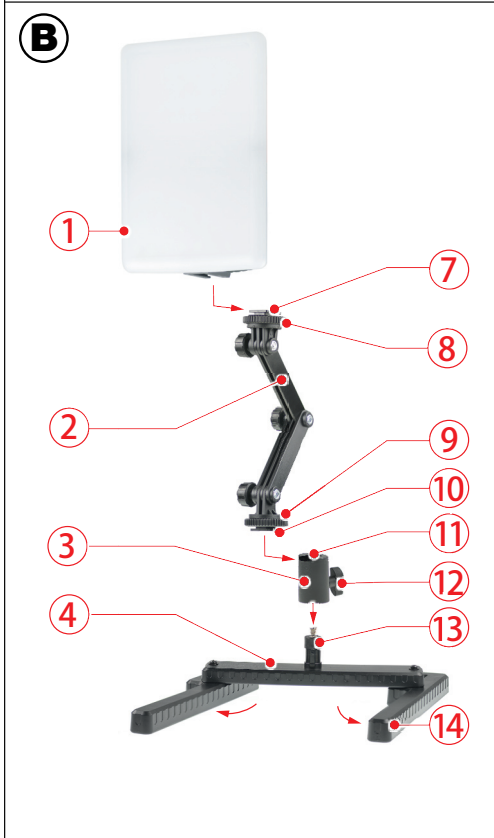
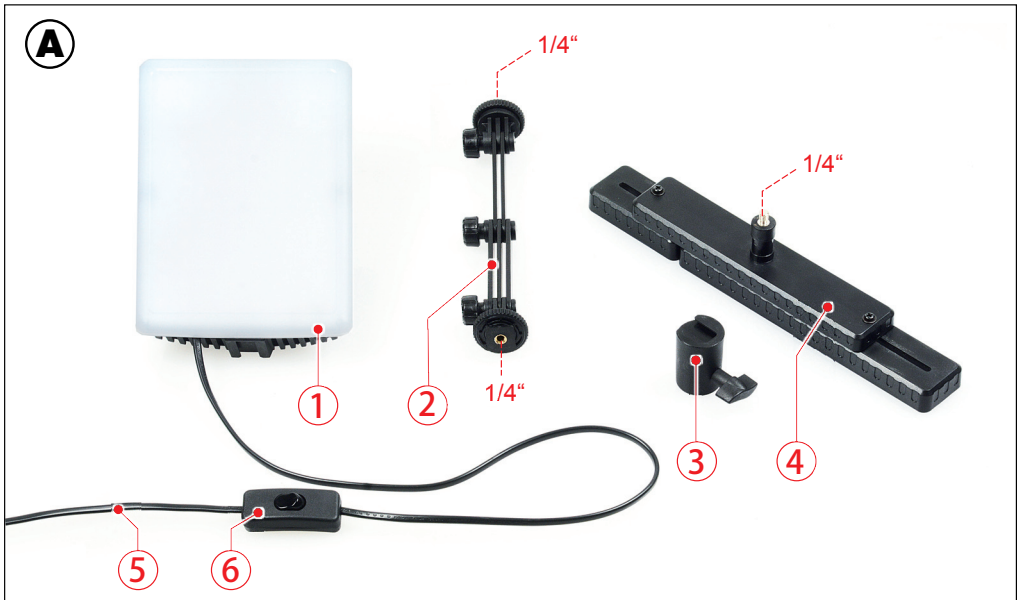
Operating Instructions

Mode d'emploi

Instrucciones de manejo

Istruzioni per l'uso

KAISER[®]
FOTOTECHNIK



DEUTSCH

- (1) Leuchte
- (2) Gelenkarm
- (3) Adapter für 16 mm (5/8“)-Normzapfen
- (4) Standfuß
- (5) Anschlusskabel
- (6) Ein-/Ausschalter
- (7) Aufsteckfuß
- (8) Konterring
- (9) Konterring
- (10) Aufsteckfuß
- (11) Aufsteckschuh
- (12) Befestigungsschraube
- (13) 16 mm (5/8“)-Normzapfen
- (14) Streben
- (15) Leuchtfläche
- (16) Fixierschrauben für Rastgelenke

Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig, bevor Sie die Leuchte in Gebrauch nehmen. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung anschließend gut auf, damit sie Ihnen jederzeit zur Verfügung steht. Bei Weitergabe der Leuchte geben Sie diese Bedienungsanleitung bitte mit.

1. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Die Desktop-Leuchte LED ist ausschließlich für die Ausleuchtung von Foto- und Videoaufnahmen konzipiert und nicht für Beleuchtungszwecke im Haushalt.

Verwenden Sie die Leuchte nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen. Die Leuchte ist kein Kinderspielzeug.

Kaiser Fototechnik übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

2. Sicherheitshinweise

Bitte beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise:

WARNUNG!

Trennen Sie die Leuchte bei Nichtgebrauch und Reinigung vom Stromnetz.

Die Leuchte darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.

Nehmen Sie die Leuchte bei Beschädigung des Gehäuses, Kabels oder Steckers nicht in Betrieb.

Sehen Sie nicht für längere Zeit direkt in die Leuchte, wenn diese eingeschaltet ist.

Die Leuchte darf nicht auseinander- oder umgebaut werden. Eine Instandsetzung der Leuchte darf nur von Fachkräften durchgeführt werden.

VORSICHT!

Verwenden Sie die Leuchte nur mit Ausrüstungsteilen, die dafür vorgesehen sind.

Halten Sie Wasser und andere Flüssigkeiten sowie brennbare Stoffe von der Leuchte fern.

Achten Sie darauf, dass die Leuchte während des Betriebes nicht abgedeckt ist.

Verwenden und lagern Sie die Leuchte nicht an Orten mit extrem hoher Luftfeuchtigkeit oder an extrem heißen Orten. Setzen Sie die Leuchte nicht für längere Zeit direkter Sonneneinstrahlung aus.

Lassen Sie die Leuchte zuerst abkühlen, bevor Sie sie einpacken.

3. Leuchte und Lieferumfang prüfen (Abb. A)

Beim erstmaligen Auspacken der Leuchte prüfen Sie bitte, ob der Lieferumfang komplett ist. Er umfasst:

- Leuchte (1)
- Gelenkarm (2)
- Adapter (3) für 16 mm (5/8“)-Normzapfen
- Standfuß (4)

Bitte prüfen Sie dann, ob die Leuchte und das Netzkabel durch äußere Einwirkung entstandene Schäden aufweisen. Sollte dies der Fall sein, so nehmen Sie die Leuchte keinesfalls in Betrieb.

4. Aufstellen und Ausrichten der Leuchte (Abb. B, C)

Klappen Sie die beiden Streben (14) am Standfuß (4) aus.

Stecken Sie den Adapter (3) auf den 16 mm (5/8“)-Normzapfen (13) des Standfußes (4) und befestigen Sie ihn mit der Schraube (12).

Schieben Sie den Aufsteckfuß (10) des Gelenkarms (2) in den Aufsteckschuh (11) am Adapter (3) und sichern Sie diese Verbindung, indem Sie den Konterring (9) in Richtung Adapter drehen.

Schieben Sie nun die Leuchte (1) auf den anderen Aufsteckfuß (7) des Gelenkarms (2) und

sichern Sie die Leuchte, indem Sie den Konterring (8) in Richtung Leuchte drehen.

Zum Ändern der Höhenposition und Neigen der Leuchte (1) gehen Sie folgendermaßen vor: Halten Sie mit einer Hand die Leuchte. Lockern Sie mit der anderen Hand die 3 Fixierschrauben (16) an den Rastgelenken, indem Sie sie gegen den Uhrzeigersinn drehen, dann bringen Sie die Leuchte in die gewünschte Position. Drehen Sie die Fixierschrauben anschließend wieder fest.

Nach Lockern der Befestigungsschraube (12) am Adapter (3) kann dieser auf dem Standfuß (4) gedreht und damit die Strahlrichtung der Leuchte (1) verändert werden. Ziehen Sie die Befestigungsschraube anschließend wieder fest.

Achten Sie immer auf einen sicheren Stand. Die Position der beiden seitlichen Streben (14) am Standfuß (4) lässt sich dazu variabel verändern.

5. Inbetriebnahme

Überprüfen Sie, ob die Netzspannung mit der auf der Leuchte angegebenen Betriebsspannung übereinstimmt.

Stecken Sie dann den Stecker des Anschlusskabels (5) in eine Steckdose.

Sie können die Leuchte nun mit dem Schalter (6) ein- und ausschalten.

Die Leuchte eignet sich für unbegrenzten Dauerbetrieb.

6. Andere Befestigungsmöglichkeiten

Der Gelenkarm (2) kann auch in anderen Standard-Aufsteckschuhen befestigt werden, z. B. im Zubehörschuh einer Kamera oder in dem als Zubehör erhältlichen Kaiser Aufsteckschuh 1211. Damit kann die Leuchte dann am Kaiser Aufnahmetisch „easy-fit“ (5845) montiert werden (Abb. D).

Fixieren Sie solche Verbindungen immer, indem Sie den Konterring (9) in Richtung Aufsteckschuh drehen.

Mit Hilfe des Adapters (3) kann der Gelenkarm (2) auch auf Stativen und Halterungen mit 16 mm (5/8")-Normzapfen befestigt werden (Abb. E).

Das im Aufsteckfuß (10) des Gelenkarms (2) integrierte Stativgewinde 1/4" ermöglicht zudem noch die Befestigung auf geeigneten Stativen und Halterungen mit entsprechendem Anschlussgewinde.

7. Wartung und Pflege

Die Leuchte ist wartungsfrei. Achten Sie darauf, dass die Leuchtfläche (15) frei von Flecken und Fremdkörpern ist. Entfernen Sie solche Verunreinigungen gegebenenfalls vor der Inbetriebnahme.

Reinigen Sie die Leuchte mit einem weichen, trockenen Tuch. Verwenden Sie keinesfalls Benzin oder andere Lösungsmittel.

8. Technische Daten

Lichtquelle:	96 High-CRI-LEDs
Farbtemperatur:	5600 Kelvin
Farbwiedergabeindex:	CRI = 95
Abstrahlwinkel:	110°
Max. Beleuchtungsstärke:	480 Lux (in 1 m Entfernung)
Leuchtfläche:	14 x 20 cm
Leistungsaufnahme:	18 W
Betriebsspannung:	110-240 V
Maße (BxHxT):	140 x 200 x 20-35 mm
Gewicht:	250 g
Zuleitung:	ca. 190 cm
Maximale Höhe mit Standfuß und Gelenkarm:	48 cm

9. Optionales Zubehör

1211 Aufsteckschuh zur Befestigung der Desktop-Leuchte LED am Aufnahmetisch „easy-fit“ (5845).

Technische Änderungen vorbehalten.
Alle Angaben sind ca.-Werte.



Entsorgungshinweise

Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer entsprechend den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.

ENGLISH

- (1) Lighting unit
- (2) Hinged bracket
- (3) Adapter for 16 mm (5/8") standard spigot
- (4) Foot
- (5) Mains lead
- (6) ON/OFF switch
- (7) Slide-in foot
- (8) Lock ring
- (9) Lock ring
- (10) Slide-in foot
- (11) Mounting shoe
- (12) Fastening screw
- (13) 16 mm (5/8") standard spigot
- (14) Bars
- (15) Illuminated area
- (16) Blocking screws for detent joints

Prior to using your light, please read these instructions carefully. Keep them safe to have them at hand at any time. If you pass the light on to somebody else, always include these instructions.

1. Intended use

The 5850 LED Desktop Light is intended to be used exclusively for the illumination of photo and video shots. It is not intended for household lighting.

Use the light only as described in these instructions. Any other use has to be considered as not as intended and can result in material damage or physical injury. This light is not a toy.

Kaiser Fototechnik takes no responsibility for damages caused by not intended or incorrect use.

2. Safety instructions

Please observe the following safety instructions:

WARNING!

Disconnect the light from the mains when not in use or before cleaning.

Keep the light away from children.

Do not put the light into operation, if housing, cable or plug is damaged.

Do not look directly into the light for a longer period of time, when it is switched on.

Do not disassemble or modify the light. Repairs must only be carried out by qualified persons.

CAUTION!

Only use the light with parts designed for it.

Keep the light away from water and other liquids and from combustible materials.

Make sure that the light is not covered during operation.

Do not use or store the light at places with extremely high air humidity or at extremely hot places. Keep the light away from long-standing direct solar radiation.

Let the light cool down before boxing it.

3. Check light and scope of supply (fig. A)

When unpacking the light for the first time, please check if the scope of supply is complete. It comprises:

- Lighting unit (1)
- Hinged bracket (2)
- Adapter (3) for 16 mm (5/8") standard spigot
- Foot (4)

Check also, if the light and the mains lead are damaged by extraneous causes. In this case, do not take the device into operation.

4. Setting up and positioning the light (fig. B, C)

Unfold the two bars (14) of the foot (4).

Fit the adapter (3) on the 16 mm (5/8") standard spigot (13) of the foot (4) and secure it with the fastening screw (12).

Push the slide-in foot (10) of the hinged bracket (2) into the mounting shoe (11) of the adapter (3) and secure this link by rotating the lock ring (9) towards the adapter.

Now push the light (1) into the other slide-in foot (7) of the hinged bracket (2) and secure the light by rotating the lock ring (8) towards the light.

For changing the height position or tilting the light (1) please proceed as follows: Hold the light with one hand. Loosen the 3 blocking screws (16) of the detent joints with the other hand by rotating them anti-clockwise and move the light into the desired position. Now tighten the blocking screws again.

To change the direction of the light beam loosen the fastening screw (12) on the adapter (3) and rotate it on the foot (4). Do not forget to tighten the screw again.

Always pay attention to a safe stand. To ensure this the lateral bars (14) of the foot (4) can be turned into a suitable position.

5. Initial operation

Check that the mains voltage corresponds to the operating voltage given on the light.

Now connect the plug of the mains cable (5) to the mains.

The light can be switched on and off using the switch (6).

The light can be operated for an unlimited time.

6. Additional attaching options

The hinged bracket (2) can also be attached to other standard mounting shoes, for example the accessory shoe of a camera or the Kaiser 1211 accessory shoe (optional feature). This makes it possible to attach the light to the Kaiser "easy-fit" shooting table (5845) (fig. D).

Always secure these combinations by rotating the lock ring (9) towards the slide-in foot.

The hinged bracket (2) can also be attached on stands and fixtures with 16 mm (5/8") standard spigot by means of the adapter (3) (fig. E).

In addition the 1/4" tripod thread located in the slide-in foot (10) of the hinged bracket (2) allows for attaching the light on suitable stands and fixtures with corresponding threads.

7. Maintenance and care

The light is maintenance-free. Make sure that the front screen (15) is free of stains and dirt. If necessary remove these before operation.

Clean the light with a soft dry cloth. On no account use petrol or other solvents.

8. Specifications

Light source:	96 High-CRI LEDs
Color temperature:	5600 Kelvin
Color rendition index:	CRI = 95
Angle of radiation:	110°
Max. illumination:	480 lux (at 1 m / 3.3 ft.)
Panel size:	14 x 20 cm (5.5 x 7.9 in.)
Power consumption:	18 W
Operating voltage:	110 - 240 V

Dimensions (WxHxD): 140 x 200 x 20-35 mm
(5.5 x 7.9 x 0.8-1.4 in.)

Weight: 250 g (8.8 oz.)

Mains lead: approx. 190 cm (6.2 ft.)

Maximum height with
foot and hinged bracket: 48 cm (18.9 in.)

9. Optional accessories

1211 Accessory shoe for attaching a 5850 LED Desktop Light to the "easy-fit" shooting table (5845).

Right reserved to make technical modifications.
All specifications are approximate.



Disposal Instructions

Dispose an unserviceable product in accordance of the relevant statutory regulations.

FRANÇAIS

- (1) Corps du panneau LED
- (2) Rotule orientable
- (3) Adaptateur pour spigot 16 mm (5/8")
- (4) Pied repliable
- (5) Cordon secteur
- (6) Bouton ON/OFF
- (7) Griffes mâle
- (8) Vis de serrage
- (9) Vis de serrage
- (10) Griffes mâle
- (11) Griffes femelle
- (12) Vis de serrage spigot
- (13) Spigot femelle 16 mm (5/8")
- (14) Jambes repliables
- (15) Surface lumineuse
- (16) Vis de blocage du bras

Avant d'utiliser votre éclairage, nous vous prions de bien vouloir lire ces instructions attentivement. Gardez-les dans un endroit sûr, afin de les avoir à portée de main à tout moment en cas de besoin. Si vous passez l'éclairage à une tierce personne, donnez-lui toujours ce mode d'emploi.

1. Utilisation prévue

L'éclairage LED de table 5850 est prévu pour une utilisation exclusivement dans le cadre d'éclairage photo ou vidéo. Il n'est pas prévu pour une utilisation domestique.

Utilisez cet éclairage en respectant strictement les consignes décrites dans ce mode d'emploi. Toute autre utilisation doit être considérée comme non conforme car elle pourrait créer des dommages matériels ou physiques. Ce produit n'est pas un jouet.

Kaiser Fototechnik n'assumera aucune responsabilité pour tout dommage causé par une utilisation non conforme du produit.

2. Précautions de sécurité

Prière de suivre les précautions de sécurité suivantes:

ATTENTION !

Débranchez le panneau LED du secteur quand celui-ci n'est pas utilisé ou avant tout nettoyage.

Éloignez le projecteur des enfants.

N'allumez pas le panneau LED si son boîtier, son câble d'alimentation ou sa prise secteur est endommagé.

Ne regardez pas directement vers la source lumineuse pendant une longue durée quand le projecteur est allumé.

Ne démontez ou ne modifiez pas le panneau LED. Toute réparation doit être effectuée uniquement par un personnel qualifié.

PRUDENCE !

N'utilisez le panneau LED qu'avec des accessoires adaptés à celui-ci.

Gardez le panneau LED à l'abri de l'eau et de tout autre liquide ou matériau combustible.

Assurez-vous que le panneau LED n'est pas recouvert pendant l'utilisation.

N'utilisez ou ne stockez pas le panneau LED dans un endroit trop humide ou trop chaud. Gardez le panneau LED éloigné des rayons du soleil directs.

Laissez le panneau LED refroidir avant de le ranger.

3. Vérifier le panneau LED et ses accessoires (fig. A)

Lors de l'ouverture du carton du panneau LED, merci de vérifier que l'ensemble d'accessoires de celui-ci est complet. Celui-ci comprend :

- Panneau LED (1)
- Rotule orientable (2)
- Adaptateur (3) pour spigot 16 mm (5/8")
- Pied (4)

Merci de vérifier également que le projecteur et le cordon secteur n'ont pas été endommagés pendant le transport. Si tel est le cas, n'allumez surtout pas le projecteur.

4. Fixer et orienter le panneau (fig. B, C)

Dépliez les deux jambes (14) du pied (4).

Fixez l'adaptateur (3) sur le spigot 16 mm (5/8") (13) du pied de sol (4) et serrez la vis (12).

Insérer la griffe mâle (10) de la rotule orientable (2) dans la griffe femelle (11) de l'adaptateur (3) et sécurisez en tournant la vis de verrouillage (9) autour de l'adaptateur.

Insérez à présent le panneau LED (1) dans la seconde griffe femelle (7) de la rotule orientable (2) et sécurisez le panneau LED en tournant la vis de verrouillage (8) vers le panneau LED.

Pour changer la hauteur ou l'orientation du panneau LED (1) veuillez procéder comme suit:

Tenez le panneau LED d'une main. Desserrez les 3 vis de blocage (16) du bras orientable avec l'autre main en tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre puis placez le projecteur dans la position désirée. Serrez à nouveau les vis de blocage pour sécuriser l'ensemble.

Pour changer l'orientation, desserrez la vis de serrage (12) de l'adaptateur (3) et effectuez une rotation du panneau sur le pied de sol (4). N'oubliez pas de resserrer la vis par la suite.

Assurez-vous d'avoir toujours un support stable. Les barres latérales (14) du pied de sol (4) peuvent être orientées pour vous en assurer.

5. Première utilisation

Vérifiez que le voltage de votre alimentation secteur corresponde au voltage d'utilisation du panneau LED.

Connectez la prise du cordon secteur (5) sur une prise de courant classique.

Le panneau LED peut être allumé ou éteint via son interrupteur (6).

Le panneau LED peut rester allumé en permanence.

6. Autres options de fixations

La rotule orientable (2) peut également être fixée sur une griffe porte-accessoires standard, comme celle présente sur la plupart des boîtiers du marché ou sur la griffe flash Kaiser réf.1211 (vendue séparément). Ceci permet aussi de pouvoir fixer le panneau LED à la table de prise de vue « easy-fit » (réf.5845) (fig. D).

Toujours sécuriser ce type d'assemblage en verrouillant la vis de serrage prévue à cet effet (9).

La rotule orientable (2) peut également être attachée sur tous types de support avec spigot 16 mm (5/8") via l'adaptateur (3) (fig. E).

De plus, le filetage 1/4" se trouvant sur la griffe flash mâle (10) de la rotule orientable (2) permet le raccord du panneau sur tous types de support et fixations avec le filetage correspondant.

7. Entretien

Le panneau LED ne nécessite aucune maintenance. Assurez-vous que la surface d'éclairage (15) est exempte de toutes tâches et poussières. Les retirer si nécessaire avant l'allumage.

Nettoyer le panneau LED avec un chiffon microfibre sec. N'utilisez en aucun cas de produit à base d'alcool ou autres solvants.

8. Caractéristiques

Source lumineuse :	96 LED HQ
Température de couleur :	5600 Kelvin
CRI :	95
Angle d'éclairage :	110°
Intensité lumineuse max :	480 lux (à 1 m)
Taille du panneau :	14 x 20 cm
Consommation électrique :	18 W
Tension électrique :	110 - 240 V
Dimensions (LxHxP) :	140 x 200 x 20-35 mm
Poids :	250 g
Longueur du cordon :	1,90 m env.
Hauteur maxi du pied (avec rotule) :	48 cm

9. Accessoires

1211 Griffe flash optionnelle pour fixer le panneau LED 5850 à la table de prise de vue « easy-fit » (5845).

Kaiser Fototechnik se réserve le droit de modifier à tout moment les caractéristiques techniques de ce produits. Toutes les spécifications sont à titre indicatifs.



Instructions de recyclage

Recycler le produit suivant les normes de recyclages en vigueur.

ESPAÑOL

- (1) Unidad de iluminación
- (2) Montura con bisagra
- (3) Adaptador para spigot estándar de 16 mm (5/8")
- (4) Pie
- (5) Conector de corriente
- (6) Interruptor ON/OFF
- (7) Pie deslizante
- (8) Anillo de bloqueo
- (9) Anillo de bloqueo
- (10) Pie deslizante
- (11) Montura para pie
- (12) Tornillo de cierre
- (13) Spigot estándar 16 mm (5/8")
- (14) Barras
- (15) Área iluminada
- (16) Tornillos de bloqueo para juntas

Antes de usar la luz led, por favor lea con atención estas instrucciones. Consérvelas y téngalas a mano en cualquier momento. Si transfiera la luz a otra persona, incluya siempre estas instrucciones.

1. Uso adecuado

La luz LED de estudio de sobremesa 5850 está orientada a un uso primario de iluminación en fotografía y vídeo. No es adecuada para iluminación doméstica.

Use esta luz únicamente tal y como se describe en estas instrucciones. Cualquier otro uso debe ser considerado como no adecuado y podría resultar en daños a materiales o personas. Esta luz no es un juguete.

Kaiser no asume responsabilidad por daños causados por uso inadecuado o incorrecto.

2. Instrucciones de seguridad

Por favor siga las siguientes instrucciones de seguridad:

¡ATENCIÓN!

Desconecte la luz de la corriente cuando no la utilice y antes de su limpieza.

Mantenga la luz fuera del alcance de los niños.

No ponga la luz en funcionamiento si la carcasa exterior, los enchufes o los cables están dañados.

No mire directamente a la luz durante un periodo prolongado de tiempo cuando esté conectada.

No desmonte o modifique la luz. Las reparaciones se deben llevar a cabo solo por personas calificadas.

¡PRECAUCIÓN!

Use la luz únicamente con los componentes diseñados para ella.

Mantenga la luz lejos de agua y otros líquidos, así como de materiales combustibles.

Asegúrese que la luz no está cubierta durante su funcionamiento.

No use o almacene la luz en lugares con humedad del aire extremadamente alta o con temperaturas muy altas. Mantenga la luz alejada de la radiación directa del sol.

Deje que la luz se enfríe antes de almacenarla.

3. Compruebe la luz y sus accesorios (fig. A)

Al desempaquetar la luz por primera vez, por favor compruebe que esté completa con todos sus accesorios. Se incluye:

- Unidad de iluminación (1)
- Montura con bisagra (2)
- Adaptador (3) para spigot estándar de 16 mm (5/8")
- Pie (4)

Compruebe también si la luz o el cable corriente hubieran sido dañados. Si este fuera el caso, no ponga en funcionamiento la luz.

4. Ajustando y posicionando la luz (fig. B, C)

Despliegue las dos barras (14) del pie (4).

Encaje el adaptador (3) en el spigot estándar de 16 mm (5/8") (13) del pie (4) y asegúrelo con el tornillo de cierre (12).

Coloque el pie deslizante (10) de la montura con bisagra (2) en la zapata de montaje (11) del adaptador (3) y asegure girando el anillo de bloqueo (9) hacia el adaptador.

A continuación, empuje la luz (1) hacia el interior del otro pie deslizante (7) de la montura de bisagra (2) y asegure la luz girando el anillo de bloqueo (8) hacia la luz.

Para cambiar la altura o inclinar la luz (1), por favor proceda de la manera siguiente: sostenga

la luz con una mano. Afloje los 3 tornillos de bloqueo (16) de las juntas con la otra mano girándolas en sentido contrario de las agujas del reloj y mueva la luz a la posición deseada. A continuación, apriete de nuevo los tornillos de bloqueo.

Para cambiar la dirección del haz de luz, aloje el tornillo de cierre (12) del adaptador (3) y gírelo en el pie (4). No olvide volver a apretar el tornillo.

Use siempre un soporte seguro. Para ello, las barras laterales (14) del pie (4) pueden ser colocadas en la posición más adecuada.

5. Puesta en marcha

Compruebe que el voltaje de corriente se corresponda con el voltaje de funcionamiento indicado en la luz.

Seguidamente, conecte el enchufe del cable de alimentación (5) a la corriente.

La luz se puede conectar y desconectar usando el interruptor (6).

La luz puede funcionar durante un tiempo prolongado.

6. Opciones adicionales de montaje

El soporte con bisagra (2) se puede conectar con otras zapatas de montura estándar, por ejemplo, la zapata para accesorios de una cámara o el accesorio Kaiser 1211 (opcional, se adquiere por separado). Esto hace posible montar la luz a la mesa Kaiser de bodegón "easy-fit" (5845) (fig. D).

Asegure siempre estas combinaciones girando el anillo de bloqueo (9) hacia el pie deslizante.

La montura con bisagra (2) se puede montar asimismo en soportes con spigot estándar de 16 mm (5/8") mediante el adaptador (3) (fig. E).

Además, la rosca de trípode de 1/4" situada en el pie deslizante (10) de la montura con bisagra (2) permite montar la luz en soportes que incorporen la rosca correspondiente.

7. Mantenimiento y cuidado

La luz no necesita mantenimiento. Asegúrese que la pantalla frontal (15) esté libre de manchas y suciedad. Si fuera necesario elimine estas antes de ponerla en funcionamiento.

Limpie la luz con un paño seco y suave. Bajo ninguna circunstancia utilice gasolina u otros disolventes.

8. Especificaciones

Fuente de luz:	96 LEDs de alto CRI
Temperatura de color:	5600 Kelvin
Índice de reproducción del color:	CRI = 95
Ángulo de cobertura:	110°
Iluminación máxima:	480 lux (a 1 m)
Tamaño del panel:	14 x 20 cm
Consumo:	18 W
Voltaje de funcionamiento:	100 - 240 V
Dimensiones (An x Al x L):	140 x 200 x 20-35 mm
Peso:	250 g
Longitud del cable:	aprox. 190 cm
Altura máxima con pie y montura con bisagra:	48 cm

9. Accesorios opcionales

1211 Accesorio con zapata para montar una luz LED de sobremesa 5850 a la mesa de bodegón "easy-fit" (5845).

Nos reservamos el derecho a realizar modificaciones técnicas. Todas las especificaciones son aproximadas.



Instrucciones de eliminación de residuos

Cuando sea necesario desechar este producto para su eliminación o reciclaje debe seguir las regulaciones en dicho sentido.

ITALIANO

- (1) Illuminatore
- (2) Staffa articolata
- (3) Adattatore per spigot standard 16 mm (5/8")
- (4) Barra di supporto
- (5) Collegamento a rete
- (6) Interruttore ON/OFF
- (7) Attacco a slitta
- (8) Anello di bloccaggio
- (9) Anello di bloccaggio
- (10) Attacco a slitta
- (11) Slitta di montaggio
- (12) Vite di bloccaggio
- (13) Spigot standard 16 mm (5/8")
- (14) Barre
- (15) Area illuminata
- (16) Viti di bloccaggio per giunti dentati

Prima di usare l'illuminatore, leggere attentamente queste istruzioni. Conservarle per averle a disposizione in qualsiasi momento. Se date l'illuminatore ad altri, accludere sempre queste istruzioni.

1. Utilizzo

L'illuminatore da tavolo 5850 LED deve essere usato esclusivamente per illuminazione di riprese foto e video. Non utilizzarlo per uso domestico.

Usare l'illuminatore solamente nella maniera descritta in queste istruzioni. Qualunque altro tipo di utilizzo non deve essere considerato e può risultare dannoso per il materiale o creare danni fisici. Questo illuminatore non è un giocattolo.

Kaiser Fototechnik non prende alcuna responsabilità per danni causati da un utilizzo non corretto.

2. Istruzioni di sicurezza

Osservare attentamente le seguenti istruzioni:

ATTENZIONE!

Scollegare l'illuminatore dalla presa della corrente quando non viene utilizzato o prima di pulirlo.

Tenere l'illuminatore lontano dai bambini.

Non utilizzare l'illuminatore, se la scocca, il cavo o la presa sono danneggiati.

Non guardare direttamente l'illuminatore per un lungo periodo quando è acceso.

Non smontare o modificare l'illuminatore. Le eventuali riparazioni devono essere sempre eseguite da personale qualificato.

PRECAUZIONE!

Utilizzare l'illuminatore solamente con gli accessori specifici.

Tenere l'illuminatore lontano da acqua e altri liquidi e da materiali combustibili.

Assicurarsi che l'illuminatore non sia coperto durante l'uso.

Non utilizzare o lasciare l'illuminatore in ambienti con una notevole umidità o estremamente caldi. Tenere l'illuminatore lontano da lunghe esposizioni a raggi solari diretti.

Fare raffreddare l'illuminatore prima di riporlo nella custodia.

3. Controllo dell'illuminatore e del corredo (fig. A)

Quando si disimballa l'illuminatore per la prima volta, controllare se il corredo è completo. Il corredo comprende:

- Illuminatore (1)
- Staffa articolata (2)
- Adattatore (3) per spigot standard 16 mm (5/8")
- Barra di supporto (4)

Controllare anche, se l'illuminatore o il cavo rete sono danneggiati da cause esterne. In questo caso non mettere in funzione lo strumento.

4. Impostazione e posizionamento dell'illuminatore (fig. B, C)

Aprire le due barre (14) della barra di supporto (4).

Inserire l'adattatore (3) nello spigot standard 16 mm (5/8") (13) della barra di supporto (4) e assicurarlo con la vite di bloccaggio rapido (12).

Inserire l'attacco a slitta (10) della staffa articolata (2) nella slitta di montaggio (11) dell'adattatore (3) e assicurarlo ruotando l'anello di bloccaggio (9) attraverso l'adattatore.

Premere l'illuminatore (1) nell'altro attacco a slitta (7) della barra di supporto (2) e assicurare l'illuminatore ruotando l'anello di blocco (8) attraverso l'illuminatore.

Per modificare la posizione in altezza o orientare l'illuminatore (1) procedere come segue: Tenere l'illuminatore con una mano. Allentare le 3 viti di bloccaggio (16) dei giunti dentati con l'altra

mano ruotandolo in senso anti-orario e spostare l'illuminatore nella posizione desiderata. Stringere nuovamente le viti di bloccaggio.

Per cambiare la direzione della luce dell'illuminatore allentare la vite rapida (12) sull'adattatore (3) e ruotarla nel piede (4). Non dimenticare di bloccare nuovamente la vite.

Fare sempre attenzione a un supporto di sicurezza. Per assicurare le barre laterali (14) della staffa di base (4) è possibile ruotarle in posizione adatta.

5. Operazione iniziale

Controllare che il voltaggio a rete corrisponda al voltaggio operativo fornito per l'illuminatore.

Collegare ora la presa del cavo rete (5) alla presa di corrente.

L'illuminatore può essere acceso e spento utilizzando l'interruttore (6).

L'illuminatore può essere utilizzato per un tempo illimitato.

6. Opzione per un collegamento supplementare

Il braccio snodabile (2) può anche essere collegato ad altre slitte di montaggio standard, per esempio alla slitta porta accessori di una fotocamera o alla slitta porta accessori Kaiser 1211 (opzionale). Ciò permette applicare l'illuminatore al tavolo da riprese Kaiser "easy-fit" (5845) (fig. D).

Assicurare sempre queste combinazioni ruotando l'anello di blocco (9) attraverso il piede a slitta.

Il braccio snodabile (2) può anche essere collegato a un treppiedi e bloccato con uno spigot standard 16 mm (5/8") per mezzo dell'adattatore (3) (fig. E).

Kaiser Fototechnik GmbH & Co. KG
Im Krötensteich 2
74722 Buchen · Germany
Tel.: +49(0)6281 4070
www.kaiser-fototechnik.de

In aggiunta la vite 1/4" del treppiedi posizionata nell'alloggiamento del piede (10) del braccio snodabile (2) permette di inserire l'illuminatore a un treppiedi adatto e fissarlo con le viti in corrispondenza.

7. Manutenzione e cura

Questo illuminatore è esente da manutenzione. Assicurarsi che lo schermo frontale (15) sia esente da impurità e sporco. Se necessario toglierle prima di operare.

Pulire l'illuminatore con un soffice panno asciutto. In nessun caso usare petrolio o altri solventi.

8. Caratteristiche

Sorgente di luce:	96 High-CRI LEDs
Temperatura colore:	5600 Kelvin
Indice rendimento colore:	CRI = 95
Angolo di radiazione:	110°
Illuminazione massima:	480 lux (a 1 m)
Dimensioni del pannello:	14 x 20 cm
Absorbimento:	18 W
Voltaggio operativo:	110 - 240 V
Dimensioni (WxHxD):	140 x 200 x 20-35 mm
Peso:	250 g
Cavo rete:	circa 190 cm
Massima altezza con piede e staffa articolata:	48 cm

9. Accessori opzionali

1211 Attacco a slitta per collegare un illuminatore da tavolo LED 5850 al tavolo per riprese "easy-fit" (5845).

Ci riserviamo il diritto di eseguire modifiche tecniche. Tutte le caratteristiche sono approssimative.



Istruzioni sull'eliminazione

Eliminare il prodotto non più utilizzabile seguendo le disposizioni delle normative vigenti.

© **Copyright:** Diese Bedienungsanleitung ist urheberrechtlich geschützt und darf ohne ausdrückliche schriftliche Genehmigung durch Kaiser Fototechnik GmbH & Co. KG nicht vervielfältigt werden.

These instructions are protected by copyright. No part of it may be reproduced or copied without prior written permission of Kaiser Fototechnik GmbH & Co. KG.